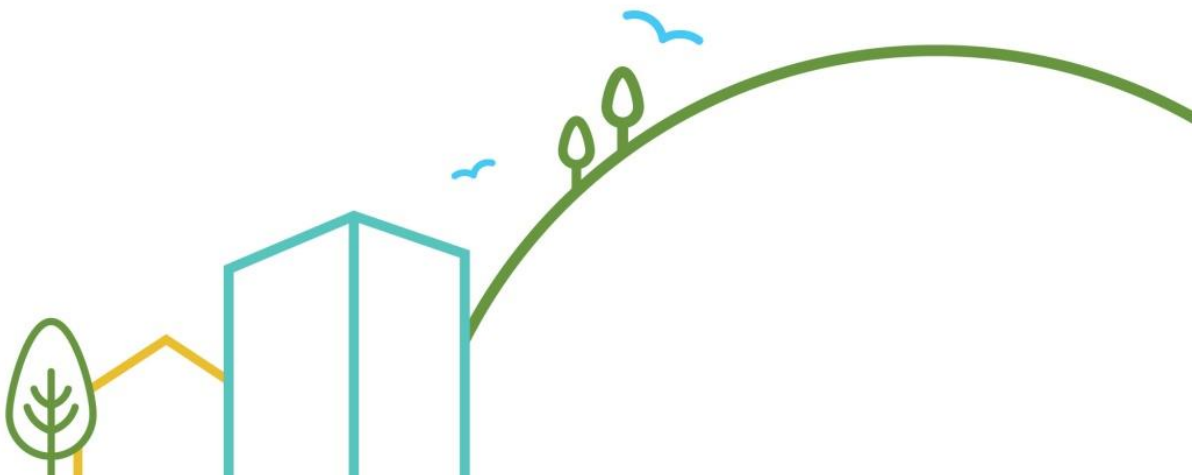


פרוטוקול גלסה המגלס البلدي الاستثنائية - الميزانية 01/14 تاريخ 15/04/2024

**حاضرون:**

- السيد رونين بلوت رئيس البلدية  
السيد أليكس جادلكين، القائم بأعمال رئيس البلدية  
السيد ديفيد شينان، نائب رئيس البلدية  
الدكتور شكري عواودة نائب رئيس البلدية بدون راتب  
السيدة ايلا ايدوف، عضو المجلس  
السيد اليكس جنتمان، عضو المجلس  
السيدة عنات طبول، عضو المجلس  
السيدة براخا بروب، عضو المجلس  
السيد نورييل كوهين، عضو المجلس  
السيدة بيلا بالون، عضو المجلس  
السيد مناحيم جندل، عضو المجلس  
السيد حبيب عودة، عضو المجلس  
الدكتور رائد غطاس عضو المجلس  
السيد مايكل حسلر، عضو المجلس  
السيد ميكا كوبين، عضو المجلس  
السيدة لميس موسى، عضو المجلس  
السيد حايم امرون، عضو المجلس





עיריית נוף הגליל // מינהל עירוני  
כתובת: שד' מנחם אריאב 1, מיקוד: 1769213  
טל': 04-6478899  
פקס: 04-6565766  
אתר: www.nof-hagalil.muni.il  
אימייל: adaya@nallit.org.il  
בפייסבוק חפשו: עיריית נוף הגליל

## מشاركون:

- السيد عدي ملكا الرئيس التنفيذي للبلدية  
السيدة ليئا سابير، رئيسة إدارة البلدية  
المحامية أولغا جوردون، المستشار القانوني  
السيد بيني كونفورت، أمين صندوق البلدية  
السيد ران ليون مراقب البلدية  
السيدة أورنا يوسف بوحبوت الناطق الرسمي باسم البلدية  
السيد ديفيد سيلبرمينتز، مدير رأس المال البشري ونظم المعلومات  
السيد رومان شمعوني مدير دائرة الإيرادات  
السيدة مينا كلين مديرة التربية والتعليم  
السيدة إيتي بوتسين، مهندسة المدينة  
السيدة إيريس بورميل، مديرة إدارة الرعاية الاجتماعية  
السيد يانيف هاروش، مدير قسم تحسين مظهر المدينة  
السيد يوسي نيملمان مساعد رئيس البلدية  
السيدة ألونيت كوهين، مديرة مكتب رئيس البلدية  
السيد أوري تويتو، مدير قسم المشاريع  
السيدة سفيتلانا ياكوففيتش، مديرة قسم الاستيعاب  
السيد سيرجي زلوتنيك، مدير شعبة المناطق الصناعية  
السيد مشال لافي، مدير الحسابات الرئيسي  
السيد أليكس ليفين مسؤول مبادرات التطوير  
السيد أمير حنوخ، نائب مدير قسم لوجستية التعليم  
السيدة عينايف سويسا، مديرة قسم رياض الأطفال والطفولة المبكرة



السيدة بيلوريا لوبر مديرة إدارة المدارس

السيد أليكس عاشوروف، مدير الخط الساخن للبلدية

المحامي عوفر شابير، مستشار البلدية

ضمن جدول اليوم:

1. الموافقة على موازنة البلدية لعام 2024.

### بروتوكول

**السيد رونان بلوت:** عقدت اجتماعات بخصوص الميزانية مع كافة قيادات الأحزاب. بالإضافة إلى ذلك، عقدت اجتماعاً مع أعضاء حزبي وشرحت لهم الميزانية، وتم طرح الأسئلة والإجابة عليها. يطلب من أمين صندوق البلدية شرح الميزانية، ومن ثم يُدعى أي شخص يريد طرح الأسئلة إلى رفع يده وسيُعطى له حق الكلام.

**السيد بيني كونفورت:** تبلغ ميزانية العام 2024 400,084 مليون شيكل، أي بزيادة قدرها حوالي 30 مليون شيكل مقارنة بموازنة العام السابق البالغة 370,073 مليون شيكل.

**وفيما يلي شرح للتغييرات الأساسية:**

**ضريبه الاملاك :**

إجمالي موازنة إيرادات ضريبة الأملاك في عام 2024 155,098 مقابل 153,400 في عام 2023. وبلغ تحصيل ضريبة الأملاك في عام 2023 حوالي 138 مليون شيكل، وتأخر ذلك بسبب انخفاض نسبة الجباية بسبب الحرب وكذلك عدم تحقيق هدف المتأخرات المحدد.

**شرح:**

**ضريبة الأملاك الحالية - الزيادة التلقائية بنسبة 2.38%** بموجب قانون الترتيبات لاقتصاد الدولة تشكل زيادة سنوية قدرها 3 ملايين شيكل. إن تحقيق هدف الجباية بنسبة 96% سيضيف 5 ملايين شيكل أخرى إلى الإيرادات ومن المتوقع أن تضيف المباني السكنية الجديدة في مظفر باراك حوالي 1.5 مليون شيكل، والمصانع الجديدة في المنطقة الصناعية تسيبوريت حوالي 300 ألف، وتوسيع المركز التجاري دودج سنتر حوالي 1.2، حوالي 3 ملايين شيكل إضافية إلى إيرادات ضريبة الأملاك.



**מתאخرות ضريبة الأملاك - الهدف لتحصيل المتأخرات هو 8.5 مليون شيكل جديد، وقد انخفض الهدف مقارنة بموازنة العام السابق (12 مليون شيكل) بشكل رئيسي لأن إجمالي الديون القائمة قد انخفض بشكل كبير في السنوات الأخيرة، ولكن الدخل مقارنة بـ ومن المتوقع أن يرتفع أداء عام 2023 بنحو 3.5 مليون شيكل.**

### مصاريف الرواتب

ويبلغ إجمالي ميزانية الرواتب 137,683 شيكل مقارنة بحوالي 123 مليون شيكل في عام 2023. 34 بالمائة من إجمالي الموازنة، أسوة بالعام السابق. وتبلغ الزيادة في الرواتب حوالي 15 مليون شيكل، وترجع إلى:

### وظائف معينة

إضافة نحو 9 لوائح أخرى في مجالات التعليم والرعاية الاجتماعية مقارنة بموازنة 2024. في التعليم، يتم ذلك بشكل رئيسي في مجال المساعدين المقربين والمساعدين. في الرعاية الاجتماعية نتحدث عن موظفين جدد في مجال الناجين من المحرقة وعلاج العنف وعلاج العائلات ذات المحدودية بالإضافة إلى ذلك، وبسبب الإصلاح الجديد الذي دخل حيز التنفيذ في عام 2023 في مجال دعم التعليم، تم تخصيص ميزانية البلدية بالكامل لما يقتضيه القانون. وتبلغ القيمة الإجمالية للإضافات في قطاع التعليم وحده نحو 6 ملايين شيكل مقارنة بموازنة 2023.

### وظائف البلدية

ونظرًا للزيادة الحادة المتوقعة في عدد سكان المدينة وبسبب اتفاقية السقف التي تم التوقيع عليها، فقد تقرر شغل 4 معايير للعاملين في مجال الهندسة، وسيؤدي المفتشون الإضافيون ومختبرو البرنامج إلى زيادة القوى العاملة الموجودة في العام المقبل. استقبلت إدارة الأمن بالمدينة إضافة أخرى، حوالي 3 وظائف زيادة عن العام السابق، مراكز إضافية من شأنها زيادة الشعور بالأمان في المدينة. سيتم أخذ تحديثات الأجور الأخرى في الاقتصاد وزحف الأجور في الاعتبار عند بناء الميزانية. وتشكل نفقات الرواتب في وزارة التعليم والرعاية الاجتماعية والمعاشات حوالي 60 بالمائة من إجمالي الرواتب في البلدية.

### الوظائف الذاتية

وبعد الطفرة العمرانية الكبيرة التي شهدتها المدينة في الآونة الأخيرة، انعكس ذلك على دفع رسوم البناء. ويبلغ إجمالي الإضافة المتوقعة مقارنة بالعام السابق حوالي 25 مليون شيكل.



### نظام التعليم

تبلغ ميزانية التعليم حوالي 86 مليون شيكل مقابل حوالي 75 مليون شيكل، بزيادة عن موازنة العام الماضي البالغة 12 مليون شيكل على مستوى الخدمات (بزيادة 14 بالمئة)، وموازنة جهاز التعليم حوالي 21 بالمئة من موازنة العام الماضي. إجمالي الميزانية الرسمية، أي في المئة أكثر من العام السابق.

وتتبعكس الزيادة في تحسين ظروف عمل العاملين في مجال التعليم (معلمات رياض الأطفال وداعمي التعليم)، وتحديث وإضافات على اتفاقيات نظام النقل (حوالي 4 ملايين شيكل)، وزيادة أعمال الصيانة والتوسع في برنامج "لعير منגנת" ليشمل المزيد من المدارس وأكثر من ذلك.

### رعاية

تبلغ ميزانية الرعاية الاجتماعية 75.5 مليون شيكل مقابل حوالي 68 مليون شيكل، بزيادة قدرها 7.5 مليون شيكل في مستوى الخدمة لكل مقيم (زيادة بنسبة 10%)، الزيادة أعاققت زيادة الطلبات وارتفاع معدلات الإعانات. الأطر. وتشكل موازنة الرعاية الاجتماعية نحو 18 بالمئة من إجمالي الموازنة الرسمية، أسوة بالعام الماضي. منح وزارة الداخلية حتى اليوم، وزارة الداخلية توافق على إدخال في الموازنة 85% فقط من منحة الموازنة المعتمدة لعام 2023، أي أنه اعتباراً من اليوم ستبلغ منحة الموازنة 22 مليون شيكل مقارنة بحوالي 25.6 مليون في العام السابق .

### سداد القروض

زيادة قدرها حوالي 5.5 مليون شيكل في سداد القروض. ويبلغ رصيد قروض البلدية حتى 12/31/23 مبلغ 112,000 مليون شيكل. وقد تم الحصول على القروض الجديدة، من بين أمور أخرى، لتوسيع المقبرة وبناء مباني محمية لرياض الأطفال والمدارس.

### نقاط الميزانية الإضافية:

إجمالي الاستثمار في مجمع وملعب مدينة الشفاء – حوالي 48.5 مليون شيكل  
الاستثمار في الأمن - حوالي 13 مليون شيكل - من المقرر إصدار لائحة حماية ستوفر تعويضًا بقيمة حوالي 2.5 مليون شيكل.  
الهندسة وبناء المدن – حوالي 13.5 مليون شيكل  
الاستيعاب والدمج المجتمعي حوالي 5.5 مليون شيكل.  
فعاليات للوسط العربي - 240,000 شيكل.



ارتفعت مصاريف التأمين بحوالي 750 ألف شيكل بسبب أحداث الحرب والحريق.

وأود أن أشكر مدير عام البلدية على المساعدة الكبيرة التي يقدمها في صياغة الميزانية والخطوات الرائدة لتنفيذها بالشكل الصحيح، وكذلك أمين الصندوق وفريق المحاسبة في البلدية بقيادة كبير المحاسبين السيد مايكل لافي على عملهم السريع والدقيق في صياغة الميزانية وفقاً للمبادئ التوجيهية وكذلك لعملهم في الحفاظ على إطار الميزانية.

### السيد رونين بلوت:

وتتمثل موازنة 2024 البالغة 400,084 مليون شيكل، زيادة بنحو 30 مليون شيكل مقارنة بموازنة العام السابق، رغم الوضع الأمني والحرب المستمرة.  
إن العمل المكثف الذي تم إنجازه في السنوات الأخيرة، والنمو الاقتصادي ونطاق البناء الهائل، يمنح نوف هجليل نقطة قوة مهمة في التعامل مع الوضع الأمني. إلا أن بلدية نوف هجليل، كغيرها من السلطات في إسرائيل، تتحمل نفقات كثيرة بسبب حالة الطوارئ وبالتالي فهي ملزمة بإجراء تعديلات في الميزانية بما يتناسب مع الاحتياجات المتغيرة من ناحية ومن ناحية أخرى تخفيض أفضى في نفقات البلدية وتخفيض في الموظفين والإدارة.

إلى جانب الكفاءة داخل المنزل، فإن الزيادة في ميزانية 2024، والتي هي نتاج مباشر لرافعات البناء التي تغطي كامل الجزء من المدينة، سيتم استثمارها مرة أخرى في سكان نوف هجليل مع التركيز على:  
المزيد من الأمن: تبلغ ميزانية الأمن حوالي 13 مليون شيكل مقارنة بـ 12 مليون شيكل في العام الماضي، مع التركيز على التجهيز والاستعداد للطوارئ.

المزيد من التعليم: تبلغ ميزانية التعليم 86 مليون شيكل مقارنة بـ 75 مليون شيكل في العام الماضي، بزيادة قدرها 14 بالمائة!

المزيد من الرفاهية تبلغ ميزانية الرفاه 75.5 مليون شيكل مقارنة بحوالي 68 مليون شيكل في العام الماضي، أي ارتفاع بنسبة 10% في مستوى الخدمة المقدمة للمقيم.

ومن هنا أود أن أوجه صلاة من أجل بشرى سارة لعودة المختطفين وشفاء جرحى الحرب وتعازي للعائلات المكلومة التي فقدت أعزها على الإطلاق من أجل سلامنا وسلام البلاد.

الشكر موصول لمدير عام البلدية عدي مالكا وأمين صندوق البلدية بيني كونفورتى اللذين عملا باحترافية على إعداد الموازنة مع موظفي المدير المالي.

د. شكري عواودة: هذه ميزانية مناسبة، ناقشناها في اللجنة المالية ووافقنا عليها، لقد عقدت عدة اجتماعات في البلدية مع رئيس البلدية أيضاً وأود أن أشكر الرئيس التنفيذي وأمين الصندوق وميكايل وأليكس الذين قدم تفسيرات لكل شيء وعمل بجد لإعداد الميزانية.



**דكتور رائد غطاس:** لقد اطلعت على الميزانية وحبنا أيضاً جلس مع الدكتور شكري وهذه بالتأكيد ميزانية

مناسبة وأريد أن أشكر كل من أعد الميزانية، عدي وبيني وكل الناس في الخزينة.

**السيد حبيب عودة:** الميزانية تظهر رسيدا في الصناديق وأود أن أعرف ما هو الرصيد الموجود في الصناديق وهل المبالغ المبينة في اللجنة المالية قد تم أخذها في الاعتبار بالفعل والرصيد المبين هو بعد المبالغ المبينة في الميزانية.

**السيد ميخال هاسلر:** هل هناك زيادة في مصاريف التمويل؟ هناك زيادة حادة في قسم الاعتماد على الذات، ما الأمر؟

هل انخفضت المنحة لمرة واحدة كثيراً مقارنة بعام 2022؟

**السيدة عنات توبول:** ما هو الدخل الشخصي في الرعاية الاجتماعية؟ كم زادت ميزانية التعليم ولماذا؟ من أين تأتي الزيادة في سداد القروض؟

**السيد ميكا كوبين:** جلست على الميزانية عدة مرات، ودرستها، كما تواصلت مع ميشال أليكس وبيني وحصلت على الإجابات، كما أود أن أشكر كل من عمل على الميزانية، شكراً لكم.

**السيد ثورريل كوهين:** ما هي تكلفة راتب المتقاعدين؟ لماذا هناك زيادة في مصاريف التمويل؟

**السيد مناحيم غاندل:** أود أن أشكر رونان والفريق على الميزانية، لقد جلسنا حول هذا الموضوع عدة مرات، وتلقينا إجابات وتوصلنا إلى اتفاقات.

**السيد بيني كونفورتي:** يأتي رصيد الأموال من الإيرادات التي من المتوقع أن تأتي من مشاريع البناء التي تمت الموافقة عليها والمتوقع أن تنمو منها، ونقوم بتمويل المشاركة في المشاريع البلدية منها ونحولها أيضاً إلى الميزانية.

ارتفعت موازنة التعليم بمبلغ 10 ملايين شيكل، مما انعكس في انخفاض أجور الموظفين حسب اتفاقيات الأجور التي تم التوقيع عليها، بالإضافة إلى جهاز النقل والأمن، هناك زيادة في مصاريف النقل ووزارة التربية والتعليم ولا تزيد نسبة المشاركة فيه، وكذلك البرامج التعليمية مثل "עיר מנגנת".

ومع زيادة سداد القروض، أخذت البلدية قروضاً لتطوير المقبرة وبناء ملاجئ في التعليم.

دخل العاملين لحسابهم الخاص في الرعاية الاجتماعية هو الدخل الذي لم يأتي من وزارة الرفاه، وهو دخل مستخدمي خدمات الرعاية الاجتماعية التي يتعين على العائلات المشاركة فيها، ويتم تحصيلها وفقاً للمعدلات التي يحددها القانون.

الزيادة في الرعاية الاجتماعية، تتأثر نفقات الرعاية الاجتماعية بعدد المتقدمين، وبالتالي بسبب زيادة عدد المطالبين بالرعاية الاجتماعية، تزيد نفقات البلدية أيضاً، ولكن في نفس الوقت يزداد الدخل أيضاً، حيث أن وزارة الرعاية الاجتماعية تعوض السلطة بنسبة 75%.



לא يمكن تحقيق النفقات الطارئة إلا إذا تم استلام الدخل المشروط فعليًا. في حالتنا عندما نحصل على 5٪ إضافية لمنحة الرصيد، يمكننا تحقيق النفقات.

النفقات لمرة واحدة، وهي نفقات غير مخطط لها مثل تعويضات المكونات المؤجلة الأخرى التي لا يمكن دائما توقعها مقدما.

رواتب المتقاعدين تدرج ضمن قسم الرواتب العامة، وتبلغ تكلفة رواتبهم حوالي 28 مليون شيكل، وهناك حوالي 180 وظيفة للمتقاعدين.

ارتفاع مصاريف التمويل، بسبب تأخر الوزارات الحكومية في الدفع للجهات، تضطر السلطة إلى تمويل الكثير من النفقات بشكل مؤقت وتقوم بذلك من خلال الأطر الائتمانية، وأسعار الفائدة ترتفع وبالتالي النفقات ترتفع أيضا.

ويعود ارتفاع الاكتفاء الذاتي إلى توقعات بارتفاع تحصيل قروض الإسكان، بزيادة نحو 24 مليوناً مقارنة بالعام السابق.

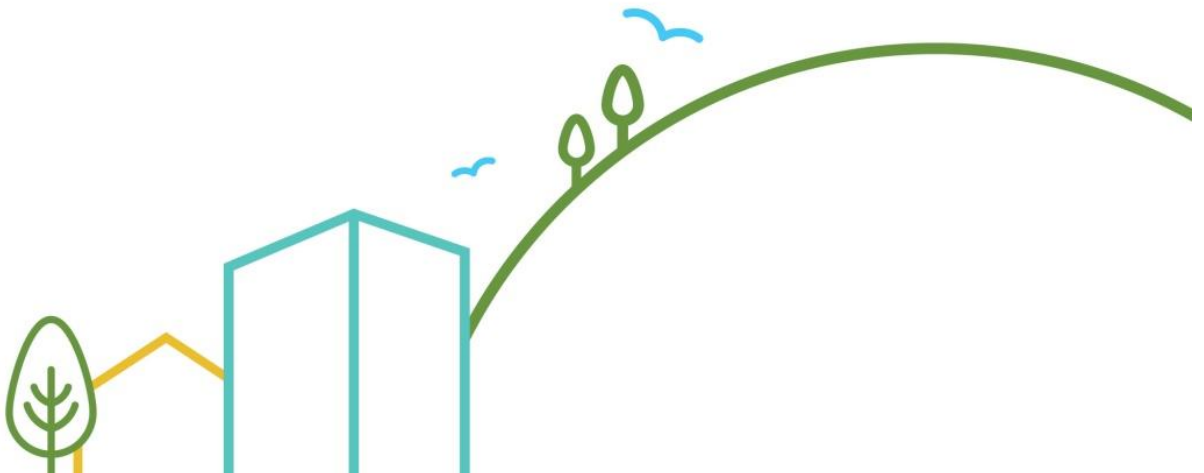
انخفضت المنحة لمرة واحدة لأن وزارة الداخلية لا تسمح للسلطات بتخصيص ميزانية في هذه المرحلة لمنحة تقليص الأوقات/تصحيح التشوهات/حافز السكن، والتي تصل قيمتها مجتمعة إلى حوالي 7 ملايين. السيد رونين بلوت: أشكر أمين الصندوق وأمل أن يحصل الجميع على الإجابات.

**التصويت:**

بالإجماع

**قرار:**

مجلس المدينة يصادق على موازنة البلدية لعام 2024 والتي ستبلغ 400,084,000 شيكل







עיריית נוף הגליל // מינהל עירוני  
כתובת: שד' מנחם אריאב 1, מיקוד: 1769213  
טל': 04-6478899  
פקס: 04-6565766  
אתר: [www.nof-hagalil.muni.il](http://www.nof-hagalil.muni.il)  
אימייל: [adaya@nallit.org.il](mailto:adaya@nallit.org.il)  
בפייסבוק חפשו: עיריית נוף הגליל

انتهت الجلسة الساعة 20:51.

---

לינה סאפיר  
رئيس الإدارة البلدية

---

רונין בלום  
رئيس البلدية

